

jura®



Istruzioni per l'uso IMPRESSA XJ5 Professional



Istruzioni per l'uso originali

Leggere le istruzioni per l'uso prima di utilizzare l'apparecchio.

La Sua IMPRESSA XJ5 Professional

Elementi di comando	4
Avvertenze importanti	6
Uso conforme	6
Per la Sua sicurezza.....	6
1 Operazioni preliminari e messa in servizio	11
JURA su Internet	11
Impostazioni da parte del tecnico addetto all'assistenza di JURA.....	11
Collocazione dell'apparecchio.....	11
Riempimento del contenitore di caffè in grani.....	12
Prima messa in funzione	12
Rilevazione della durezza dell'acqua	15
Regolazione del macina caffè	16
2 Preparazione	17
Espresso e caffè	17
Preparazione di due specialità di caffè con la pressione di un pulsante	17
Caffè macinato.....	18
Impostazione permanente della lunghezza del caffè in base alle dimensioni della tazza	18
Acqua calda	19
3 Funzionamento quotidiano	20
Riempimento del serbatoio dell'acqua	20
Accensione.....	20
Manutenzione quotidiana	21
Spegnimento	21
4 Impostazioni permanenti in modalità di programmazione	22
Blocco e sblocco della modalità di programmazione.....	23
Impostazioni prodotto	23
Impostazione della durezza dell'acqua	25
Modalità di risparmio energetico.....	26
Spegnimento automatico	27
Risciacqui	27
Ripristino delle impostazioni di fabbrica	28
Visualizzazione delle informazioni	29
Azzerare il contatore.....	31
Unità di misura quantità d'acqua.....	31
Lingua.....	32
Bloccare.....	33

5	Manutenzione	34
	Risciacquo dell'apparecchio	34
	Inserimento e attivazione del filtro	34
	Sostituzione del filtro	36
	Pulizia dell'apparecchio.....	37
	Decalcificazione dell'apparecchio.....	38
	Pulizia del contenitore di caffè in grani	40
	Decalcificazione del serbatoio dell'acqua	40
6	Segnalazioni sul display	41
7	Risoluzione di eventuali problemi	42
8	Trasporto e smaltimento conforme alle normative ambientali	44
	Trasporto / svuotamento del sistema.....	44
	Smaltimento	44
9	Dati tecnici	45
10	Indice alfabetico	46
11	Come contattare JURA / Avvertenze legali	48

Descrizione dei simboli adottati

Avvertenze

	AVVERTENZA	Osservare sempre scrupolosamente le informazioni evidenziate dai termini
	ATTENZIONE	ATTENZIONE o AVVERTENZA e da un pittogramma. La segnalazione AVVERTENZA indica il pericolo di possibili lesioni gravi; la segnalazione ATTENZIONE indica il pericolo di possibili lesioni lievi.
ATTENZIONE	ATTENZIONE	ATTENZIONE segnala situazioni che possono causare un danno alla macchina.

Simboli adottati

	Intervento richiesto. Il simbolo segnala che l'utente deve eseguire un'operazione.
	Consigli e suggerimenti utili per renderLe ancora più facile l'uso dell'IMPRESSA.
	Visualizzazione a display

Elementi di comando



- | | | | |
|---|--|----|---|
| 1 | Contenitore di caffè in grani con coperchio salva aroma | 8 | Scomparto di riempimento per caffè macinato |
| 2 | Coperchio del serbatoio dell'acqua | 9 | Coperchio del vano accessori |
| 3 | Serbatoio dell'acqua | 10 | Manopola di regolazione del grado di macinatura |
| 4 | Erogatore del caffè regolabile in altezza e in larghezza | 11 | Cucchiaino dosatore per caffè macinato |
| 5 | Contenitore dei fondi di caffè | 12 | Ugello acqua calda |
| 6 | Vaschetta di raccolta acqua | | |
| 7 | Ripiano appoggia tazze | | |



Lato superiore dell'apparecchio

- 1  Interruttore di esercizio ON/OFF
- 2  Rotary Switch
- 3  Pulsante per le funzioni di manutenzione

Parte frontale

- 4 Display
- 5 Pulsanti di preparazione
 -  Pulsante 1 Espresso
 -  Pulsante 2 Espresso
 -  Pulsante Acqua calda
 -  Pulsante Vapore
 -  Pulsante 1 Caffè
 -  Pulsante 2 Caffè



Lato posteriore dell'apparecchio

- 1 Interruttore di rete
- 2 Cavo di rete
- 3 Interfaccia (sotto il coperchio)

Avvertenze importanti

Uso conforme

Questo apparecchio è destinato all'uso da parte di personale specializzato o addestrato in negozi, nell'industria leggera e in aziende agricole o all'uso commerciale da parte di persone non specializzate. Serve unicamente per la preparazione del caffè e per riscaldare latte ed acqua. Ogni altro utilizzo è da considerarsi non conforme. La JURA Elektroapparate AG declina ogni responsabilità per conseguenze derivanti da un uso non conforme.

Leggere e osservare le presenti istruzioni per l'uso per intero prima di utilizzare l'apparecchio. Il diritto alla prestazione di garanzia viene a decadere in caso di danni o difetti riconducibili all'inosservanza delle istruzioni per l'uso. Conservare le presenti istruzioni per l'uso vicino all'apparecchio e consegnarle agli eventuali utilizzatori successivi.

L'IMPRESSA può essere utilizzata solamente da persone addestrate. Le persone non specializzate vanno sorvegliate nel corso dell'utilizzo.

Per la Sua sicurezza

Si raccomanda di leggere con attenzione e attenersi scrupolosamente alle seguenti norme di sicurezza.



In questo modo si previene il pericolo di folgorazione:

- Non mettere mai in funzione un apparecchio danneggiato o con il cavo di rete difettoso.
- Se si sospettano danni all'apparecchio, ad esempio per via dell'odore di bruciato, scollegarlo immediatamente dalla rete e rivolgersi al servizio di assistenza JURA.

- Se il cavo di rete di questo apparecchio è danneggiato, dovrà essere riparato direttamente da JURA o presso un centro di assistenza autorizzato JURA.
- Assicurarsi che l'IMPRESSA e il cavo di rete non si trovino nelle vicinanze di superfici surriscaldate.
- Assicurarsi che il cavo di rete non venga schiacciato e non si usuri a contatto con spigoli vivi.
- Non aprire, né tentare mai di riparare da soli l'apparecchio. Non apportare modifiche all'apparecchio salvo quelle descritte nelle presenti istruzioni per l'uso. L'apparecchio contiene componenti sotto tensione. L'apparecchio, una volta aperto, rappresenta un pericolo per l'incolumità delle persone. Eventuali riparazioni devono essere effettuate esclusivamente dai centri di assistenza autorizzati JURA, utilizzando pezzi di ricambio e accessori originali.
- Per scollegare l'apparecchio completamente e in modo sicuro dalla rete elettrica, spegnere l'IMPRESSA prima tramite l'interruttore di esercizio ON/OFF e poi tramite l'interruttore di rete. Solo allora estrarre la spina dalla presa di rete.

In corrispondenza degli erogatori e dell'ugello dell'acqua calda sono possibili scottature e ustioni:

- Collocare l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Non toccare le parti calde dell'apparecchio. Servirsi delle apposite impugnature.
- Fare attenzione che l'ugello dell'acqua calda sia montato correttamente e sia pulito. In caso di montaggio scorretto o intasature, è possibile che l'ugello dell'acqua calda si stacchi.

Un apparecchio danneggiato non è sicuro e può provocare lesioni e incendi. Per prevenire danni, possibili lesioni e pericoli di incendio:

- Non lasciare mai penzolare liberamente il cavo di alimentazione. Il cavo di alimentazione può costituire causa d'inciampo o danneggiarsi.
- Proteggere l'IMPRESSA dagli agenti atmosferici quali pioggia, gelo e irraggiamento solare diretto.
- Non immergere mai in acqua l'IMPRESSA, il cavo e gli attacchi.
- Non inserire l'IMPRESSA e i suoi singoli componenti nella lavastoviglie.
- Prima di effettuare interventi di pulizia, disattivare l'IMPRESSA agendo sull'interruttore di alimentazione. Pulire l'IMPRESSA sempre con un panno umido, ma mai bagnato, e proteggerla dagli schizzi d'acqua continui.
- L'IMPRESSA non è adatta ad essere collocata su una superficie sulla quale può essere impiegato un getto d'acqua.
- Non è consentita la pulizia dell'apparecchio tramite un getto d'acqua.
- Collegare l'apparecchio solo ad una tensione di rete corrispondente a quella indicata sulla targhetta. La targhetta dei dati tecnici è collocata sul lato inferiore dell'IMPRESSA. Ulteriori dati tecnici sono riportati nelle presenti istruzioni per l'uso (vedi Capitolo 9 «Dati tecnici»).
- Utilizzare esclusivamente prodotti per la manutenzione originali JURA. I prodotti non raccomandati espressamente da JURA possono danneggiare l'IMPRESSA.

- Non usare mai chicchi di caffè trattati con additivi o caramellati.
- Riempire il serbatoio dell'acqua esclusivamente con acqua fresca e fredda.
- In caso di assenza prolungata, disattivare l'apparecchio agendo sull'interruttore principale.
- Non è ammessa l'esecuzione di lavori di pulizia e manutenzione da parte di bambini senza la supervisione da parte di una persona responsabile.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio.
- Tenere lontano dall'apparecchio i bambini al di sotto degli otto anni, ovvero sorvegliarli costantemente.
- I bambini a partire dagli otto anni possono usare l'apparecchio senza supervisione solamente se sono stati istruiti sull'uso in condizioni di sicurezza. I bambini devono essere in grado di individuare e comprendere possibili pericoli derivanti da un uso errato.

Le persone, inclusi i bambini, che a causa delle

- loro capacità fisiche, sensoriali o mentali o
- a causa della loro inesperienza o mancata conoscenza

non sono in grado di usare l'apparecchio in sicurezza, non possono usare l'apparecchio senza assistenza o supervisione da parte di una persona responsabile.

Avvertenze importanti

Per un uso sicuro della cartuccia filtro CLARIS Pro Blue:

- Conservare le cartucce filtro fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare le cartucce filtro nella confezione chiusa in un luogo asciutto.
- Proteggere le cartucce filtro dal calore e dall'irradiazione solare diretta.
- Non impiegare cartucce filtro danneggiate.
- Non aprire le cartucce filtro.

1 Operazioni preliminari e messa in servizio

JURA su Internet

Visiti il nostro sito Internet.

Sulla homepage di JURA (www.jura.com) troverà informazioni interessanti e attuali sulla Sua IMPRESSA e sul mondo del caffè.

Impostazioni da parte del tecnico addetto all'assistenza di JURA

Le seguenti impostazioni possono essere eseguite esclusivamente dal tecnico addetto all'assistenza di JURA.

- Impostazione della portata del filtro

Presso i service partner JURA sono inoltre disponibili i seguenti accessori opzionali per l'IMPRESSA:

- Set per l'espulsione automatica dei fondi di caffè e lo scarico acqua residua
- Kit di allacciamento alla rete idrica
- Sistema di pagamento ed altri accessori

Collocazione dell'apparecchio

ATTENZIONE

Un sollevamento errato può causare danni all'apparecchio.

- ▶ Non sollevare l'apparecchio afferrandolo dal contenitore di caffè in grani.
 - ▶ Sollevare l'apparecchio esclusivamente dal basso in corrispondenza degli appositi incavi presenti sul lato sinistro e destro dell'apparecchio.
-

Adottare le seguenti precauzioni per la collocazione dell'IMPRESSA:

- Collocare l'IMPRESSA su una superficie orizzontale, insensibile all'acqua.
- Collocare l'IMPRESSA in modo che sia protetta da surriscaldamento. Fare attenzione che le griglie di ventilazione non siano coperte.

Riempimento del contenitore di caffè in grani

Il contenitore di caffè in grani è dotato di un coperchio salva aroma che preserva l'aroma dei chicchi di caffè.

ATTENZIONE

I chicchi di caffè trattati con additivi (ad es. zucchero), il caffè macinato o liofilizzato danneggiano il macina caffè.

- ▶ Inserire nel contenitore di caffè in grani esclusivamente chicchi tostati di caffè non trattato.
- ▶ Togliere il coperchio salva aroma.
- ▶ Rimuovere dal contenitore di caffè in grani eventuali impurità o corpi estranei presenti.
- ▶ Versare i chicchi di caffè nel contenitore di caffè in grani e chiudere il coperchio salva aroma.

Prima messa in funzione

Durante la prima messa in funzione è possibile scegliere se far funzionare l'IMPRESSA **con** o **senza** cartuccia filtro CLARIS Pro Blue. Consigliamo l'utilizzo della cartuccia filtro a partire da una durezza dell'acqua di 10 °dH. Se non si conosce la durezza dell'acqua utilizzata, è possibile determinarla (vedi Capitolo 1 «Operazioni preliminari e messa in servizio – Rilevazione della durezza dell'acqua»).

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di folgorazione in caso di uso dell'apparecchio con il cavo di alimentazione danneggiato.

- ▶ Non mettere mai in funzione un apparecchio danneggiato o con il cavo di alimentazione difettoso.



Condizione preliminare: il contenitore di caffè in grani è pieno.

- ▶ Inserire la spina in una presa di rete.
- ▶ Accendere l'IMPRESSA premendo l'interruttore di rete sul lato posteriore dell'apparecchio.
- ▶ Per accendere l'IMPRESSA, premere l'interruttore di esercizio ON/OFF.
Il Rotary Switch è acceso. Sul display appare **SPRACHE DEUTSCH**.
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzata la lingua desiderata, per esempio **LINGUA ITALIANO**.
- ▶ Per confermare la impostazione, premere il Rotary Switch.
Sul display appare per breve tempo **OK** per confermare l'impostazione.
FILTRO ✓ / SI ✓

- i** Decidere ora se si vuole far funzionare la propria IMPRESSA con o senza cartuccia filtro CLARIS Pro Blue.

Prima messa in funzione con attivazione della cartuccia filtro

ATTENZIONE

Latte, acqua minerale gassata o altri liquidi possono danneggiare il serbatoio dell'acqua o l'apparecchio.

- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua solo con acqua fresca e fredda.

-  ▶ Per confermare la impostazione, premere il Rotary Switch. Sul display appare per breve tempo **OK**. **INSERIRE FILTRO**, il pulsante per le funzioni di manutenzione  è acceso.

-  ▶ Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.

RIEMPIRE CONT. ACQUA

- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo con acqua fredda.
- ▶ Sollevare il supporto della cartuccia e inserire la cartuccia filtro nel serbatoio dell'acqua con una leggera pressione.
- ▶ Chiudere il supporto della cartuccia. Si dovrà udire lo scatto.



- i** Il filtro ha un'efficacia di due mesi. Impostare la durata del filtro tramite l'apposito datario sul supporto della cartuccia nel serbatoio dell'acqua.

- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riportarlo in sede.

PREMERE MANUTENZ., il pulsante per le funzioni di manutenzione  è acceso.

- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore del caffè e uno sotto l'ugello dell'acqua calda.

-  ▶ Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.

FILTRO SCIACQUA, dall'ugello dell'acqua calda fuoriesce acqua.



- i** È possibile interrompere il risciacquo del filtro in qualsiasi momento premendo il pulsante per le funzioni di manutenzione . Premere nuovamente il pulsante per le funzioni di manutenzione  per proseguire il risciacquo del filtro.

1 Operazioni preliminari e messa in servizio

- i** L'acqua può presentare una lieve colorazione che non è nociva alla salute, né influisce sul gusto.

Il risciacquo del filtro si interrompe automaticamente.

SISTEMA RIEMPIE, il sistema si riempie d'acqua. Dall'ugello dell'acqua calda fuoriesce acqua. La procedura si interrompe automaticamente.

RISCALDA

SCIACQUA, l'apparecchio esegue un risciacquo. La procedura si interrompe automaticamente.

Sul display appare **FRONTO**. L'IMPRESSA ora è pronta all'uso.

Prima messa in funzione senza attivazione della cartuccia filtro

ATTENZIONE

Latte, acqua minerale gassata o altri liquidi possono danneggiare il serbatoio dell'acqua o l'apparecchio.

- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua solo con acqua fresca e fredda.



- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato **FILTRO- / NO -**.



- ▶ Per confermare la impostazione, premere il Rotary Switch. Sul display appare per breve tempo **OK**.
16 ° FH



- i** Se non si conosce la durezza dell'acqua utilizzata, prima è necessario determinarla (vedi Capitolo 1 «Operazioni preliminari e messa in servizio – Rilevazione della durezza dell'acqua»).



- ▶ Ruotare il Rotary Switch per impostare la durezza dell'acqua desiderata.



- ▶ Per confermare la impostazione, premere il Rotary Switch. Sul display appare per breve tempo **OK**.
RIEMPIRE CONT. ACQUA

Regolazione del macina caffè

È possibile regolare in continuo il macina caffè per adeguarlo al grado di tostatura del proprio caffè.

ATTENZIONE

Se si imposta il grado di macinatura a macina caffè fermo, non possono essere esclusi danni al selettore per la regolazione della macinatura.

- ▶ Modificare il grado di macinatura solo con il macina caffè in funzione.

La corretta impostazione del grado di macinatura è riconoscibile dal fatto che il caffè scende in modo uniforme dall'erogatore del caffè. Si crea inoltre una crema fine e densa.

Esempio: ecco come cambiare il grado di macinatura **durante** la preparazione di un espresso.

- ▶ Sollevare il coperchio del vano accessori.
- ▶ Collocare una tazza sotto l'erogatore del caffè.
- ☞ ▶ Premere il pulsante 1 Espresso.
Il macina caffè inizia a macinare e sul display viene visualizzato **1 ESPRESSO**.
- ▶ Spostare la manopola di regolazione del grado di macinatura sulla posizione desiderata **mentre** il macina caffè è in funzione.
L'espresso viene preparato ed il grado di macinatura è impostato.
- ▶ Chiudere il coperchio del vano accessori.



2 Preparazione

- i** Mentre viene preparata una specialità di caffè nonché acqua calda, la preparazione può essere interrotta in qualsiasi momento. A tale scopo premere un pulsante qualsiasi.
- i** Prima e durante la macinatura è possibile selezionare **l'intensità del caffè** dei singoli prodotti ruotando il Rotary Switch : **MEDIO, NORMALE, FORTE, INTENSO**.
- i** Durante la preparazione, si può variare la **quantità d'acqua** predefinita ruotando il Rotary Switch .
- i** L'attuale stato della preparazione può essere seguito sul display.

Nella modalità di programmazione è possibile definire se le impostazioni temporanee prima e durante la preparazione devono essere consentite o meno (vedi Capitolo 4 «Impostazioni permanenti in modalità di programmazione – Bloccare»).

Nella modalità di programmazione è possibile effettuare impostazioni permanenti per tutti i prodotti (vedi Capitolo 4 «Impostazioni permanenti in modalità di programmazione – Impostazioni prodotto»).

Espresso e caffè



La preparazione di 1 espresso, 2 espressi, 1 caffè e 2 caffè segue questa procedura.

Esempio: ecco come preparare un caffè.

- ▶ Collocare una tazza sotto l'erogatore del caffè.
-  ▶ Premere il pulsante 1 Caffè.

Inizia la preparazione. Sul display viene visualizzata brevemente l'intensità del caffè. La quantità d'acqua preimpostata per il caffè scende nella tazza.

La preparazione si interrompe automaticamente. Sul display appare **FRONTO**.

Preparazione di due specialità di caffè con la pressione di un pulsante

Per preparare due tazze di caffè: collocare due tazze sotto l'erogatore del caffè. Per avviare la preparazione di caffè, premere il pulsante 2 Caffè .

Caffè macinato

Grazie allo scomparto di riempimento per caffè macinato è possibile utilizzare un secondo tipo di caffè, per esempio decaffeinato.

- i** Non inserire mai più di due cucchiai dosatori rasi di caffè macinato.
- i** Non usare mai caffè macinato troppo fine perché potrebbe ostruire il sistema ed il caffè verrebbe erogato solo a gocce.
- i** Se il caffè macinato introdotto è insufficiente, viene visualizzato **FOLVERE INSUF.** e l'IMPRESSA interrompe la procedura.
- i** Preparare la specialità di caffè desiderata entro 1 minuto circa dall'introduzione del caffè macinato. Altrimenti l'IMPRESSA interrompe la procedura ed è di nuovo pronta all'uso.

Tutte le specialità di caffè possono essere preparate con caffè macinato seguendo questa procedura.

Esempio: ecco come preparare un espresso con caffè macinato.

- ▶ Collocare una tazzina sotto l'erogatore del caffè.
- ▶ Aprire il coperchio dello scomparto di riempimento per caffè macinato.
- ▶ Versare un cucchiaino dosatore raso di caffè macinato nello scomparto di riempimento.
- ▶ Chiudere il coperchio dello scomparto di riempimento.

INSERIRE POLVERE

SCEGLIERE PRODOTTO



- ▶ Premere il pulsante 1 Espresso.
Inizia la preparazione. La quantità d'acqua preimpostata per l'espresso scende nella tazza. La preparazione si interrompe automaticamente. Sul display appare **PRONTO.**



Impostazione permanente della lunghezza del caffè in base alle dimensioni della tazza

Se lo si desidera, è possibile impostare, in modo semplice e definitivo, la quantità d'acqua di tutte le specialità di caffè nonché dell'acqua calda secondo le dimensioni della tazza. Come descritto nel seguente esempio, la quantità deve essere impostata una sola volta. Questa quantità verrà erogata per tutte le successive preparazioni.

L'impostazione permanente della quantità d'acqua in base alle dimensioni della tazza per tutte le specialità di caffè nonché per l'acqua calda si effettua sempre in questo modo.

Esempio: ecco come impostare, in modo **permanente**, la quantità d'acqua per un caffè.



Condizione preliminare: sul display appare **FRONTO**.

- ▶ Collocare una tazza sotto l'erogatore del caffè.
- ☞ ▶ Premere e **tenere premuto** il pulsante 1 Caffè.
1 CAFFÈ.
- ☞ ▶ Continuare a **tenere premuto** il pulsante 1 Caffè finché appare **SUFF. CAFFÈ ?**.
- ☞ ▶ Rilasciare il pulsante 1 Caffè.

Ha inizio la preparazione e il caffè scende nella tazza.

- ▶ Premere un pulsante qualsiasi non appena il caffè nella tazza è sufficiente.

La preparazione si interrompe. Sul display appare per breve tempo **OK**. La quantità d'acqua impostata per un caffè è memorizzata in modo permanente. Sul display appare **FRONTO**.

- i** L'impostazione può essere modificata in qualsiasi momento ripetendo la procedura.
- i** È possibile impostare in modo permanente la quantità di tutte le specialità di caffè nonché di acqua calda e di vapore anche nella modalità di programmazione (vedi Capitolo 4 «Impostazioni permanenti in modalità di programmazione – Impostazioni prodotto»).

Acqua calda

Per la preparazione di acqua calda è possibile selezionare le seguenti temperature: **BASSA**, **NORMALE**, **BOLLENTE**.

⚠ ATTENZIONE

Pericolo di scottature dovute a spruzzi di acqua calda.

- ▶ Evitare il contatto diretto con la pelle.



- ▶ Collocare una tazza sotto l'ugello dell'acqua calda.
- ☞ ▶ Premere il pulsante Acqua calda.
ACQUA. Viene visualizzata brevemente la temperatura preimpostata.

- i** Premendo più volte il pulsante Acqua calda ☞ (**entro 2 secondi circa**), è possibile modificare a piacere la temperatura. Questa impostazione non viene memorizzata.

L'acqua calda scende nella tazza. La preparazione si interrompe automaticamente. Sul display appare **FRONTO**.

3 Funzionamento quotidiano

Riempimento del serbatoio dell'acqua

ATTENZIONE



La manutenzione quotidiana dell'apparecchio e l'igiene nell'uso di latte, caffè e acqua sono fondamentali per un caffè sempre perfetto. Per tale motivo è necessario sostituire l'acqua **giornalmente**.

Latte, acqua minerale gassata o altri liquidi possono danneggiare il serbatoio dell'acqua o l'apparecchio.

- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua solo con acqua fresca e fredda.
- ▶ Sollevare il coperchio del serbatoio dell'acqua.
- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo con acqua fredda.
- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.
- ▶ Chiudere il coperchio del serbatoio dell'acqua.

Accensione

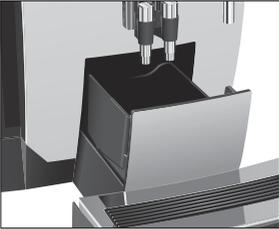
All'accensione dell'IMPRESSA, il ciclo di risciacquo viene avviato automaticamente. Nella modalità di programmazione è possibile modificare quest'impostazione, in modo che l'apparecchio richieda il risciacquo all'accensione, il quale deve essere avviato premendo il pulsante per le funzioni di manutenzione ☼ (vedi Capitolo 4 «Impostazioni permanenti in modalità di programmazione – Risciacqui»).

Condizione preliminare: l'IMPRESSA è stata accesa tramite l'interruttore di rete.



- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore del caffè.
 - ▶ Per accendere l'IMPRESSA, premere l'interruttore di esercizio ON/OFF.
- sul display appare **RISCALDA**, l'apparecchio si riscalda.
- SCIACQUA**, l'apparecchio esegue un risciacquo. La procedura si interrompe automaticamente. Sul display appare **FRONTO**.

Manutenzione quotidiana



Per assicurare il perfetto funzionamento dell'IMPRESSA ed una qualità sempre ottimale del caffè, sono necessarie alcune operazioni quotidiane.

- ▶ Estrarre la vaschetta di raccolta acqua.
- ▶ Svuotare il contenitore dei fondi di caffè e la vaschetta di raccolta acqua. Sciacquare entrambi con acqua calda.
- ▶ Asciugare i contatti metallici sul lato posteriore della vaschetta di raccolta acqua.
- ▶ Reinserire il contenitore dei fondi di caffè e la vaschetta di raccolta acqua.
- ▶ Sciacquare il serbatoio dell'acqua con acqua pulita.
- ▶ Passare un panno morbido (per es. in microfibra) pulito e inumidito sulla superficie dell'apparecchio.

Spegnimento



Allo spegnimento dell'IMPRESSA si avvia automaticamente un ciclo di risciacquo se è stata preparata una specialità di caffè.

- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore del caffè.
- ▶ Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF.

SCIACQUA, l'apparecchio esegue un risciacquo. La procedura si interrompe automaticamente. L'IMPRESSA è disattivata.

- i** Se l'IMPRESSA viene disattivata con l'interruttore di esercizio ON/OFF, l'apparecchio mentre è disattivato consuma meno di 0,1 W di energia in stand-by. Tramite l'interruttore di alimentazione è possibile scollegare l'apparecchio completamente dalla rete elettrica.

4 Impostazioni permanenti in modalità di programmazione

La modalità di programmazione consente di effettuare impostazioni permanenti. Basta ruotare e premere il Rotary Switch per accedere alle varie opzioni di programma e memorizzare poi le impostazioni desiderate in modo permanente. Con il Rotary Switch si possono effettuare le seguenti impostazioni:

Opzione di programma	Sottomenu	Descrizione
MANUTENZ.	SCIACQUARE, FILTRO (solo se il filtro è attivato), PULIRE, DECALCIF. (solo se il filtro non è attivato)	► Selezionare il programma di manutenzione desiderato. Se in questa opzione di programma non si esegue alcuna operazione, il sistema esce automaticamente dalla modalità di programmazione dopo 5 secondi circa.
PRODOTTI	SCEGLIERE PRODOTTO	► Scegliere le proprie impostazioni per le specialità di caffè e per l'acqua calda.
FILTRO	SI ✓/NO -	► Selezionare se si utilizza l'IMPRESSA con o senza cartuccia filtro CLARIS Pro Blue.
DUREZZA	1°dH - 30°dH	► Impostare la durezza dell'acqua.
ENERGIA	RISPARM. ✓, RISPARM. -	► Selezionare una modalità di risparmio energetico.
OFF DOPO	15 MIN., 0,5 ORE - 15 ORE	► Impostare il tempo dopo il quale l'IMPRESSA deve disattivarsi automaticamente.
RISCIACQUO	MANUALE, AUTOMATICO	► Impostare se il risciacquo all'accensione deve essere avviato manualmente o automaticamente.
RIPRISTINO	PRODOTTO, TUTTI PROD., RIP TOTALE	► Riportare alle impostazioni di fabbrica i valori di tutti i prodotti impostati in modo permanente.
INFORMAC.		► Fornisce il riepilogo di tutte le specialità di caffè preparate e consente di richiamare il numero dei programmi di manutenzione eseguiti.
TELLER		► Fornisce il riepilogo di tutte le specialità di caffè preparate. Il contatore può essere azzerato.
INDICAZ.	ML, OZ	► Selezionare l'unità di misura per la quantità d'acqua.

Opzione di programma	Sottomenu	Descrizione
LINGUA		► Selezionare la lingua desiderata.
BLOCCARE	PRODOTTI, PRE SELEZ, MANUTENZ	► Bloccare la preparazione di singoli prodotti. ► Selezionare se le impostazioni temporanee prima e durante la preparazione devono essere consentite o meno. ► Bloccare i programmi di manutenzione.
EXIT		► Uscire dalla modalità di programmazione.

Blocco e sblocco della modalità di programmazione

È possibile impostare l'IMPRESSA in modo che la modalità di programmazione sia bloccata. Ciò significa che la modalità di programmazione non può essere richiamata.

Esempio: ecco come bloccare la modalità di programmazione.

Condizione preliminare: sul display appare **FRONTO**.

► Rimuovere il serbatoio dell'acqua.

RIEMPIRE CONT. ACQUA

► Premere **contemporaneamente per circa 2 secondi** il Rotary Switch , il pulsante per le funzioni di manutenzione  e il pulsante Acqua calda .

Sul display viene visualizzato brevemente **BLOCCATO**.

RIEMPIRE CONT. ACQUA

La modalità di programmazione è bloccata.

► Inserire in sede il serbatoio dell'acqua.

FRONTO

Per sbloccare nuovamente la modalità di programmazione, rimuovere il serbatoio dell'acqua. Quindi premere contemporaneamente per circa 2 secondi il Rotary Switch , il pulsante per le funzioni di manutenzione  e il pulsante Acqua calda . Viene visualizzato brevemente **LIBERO**. La modalità di programmazione è nuovamente sbloccata.

Impostazioni prodotto

Nell'opzione di programma **PRODOTTI** è possibile effettuare impostazioni personalizzate per tutte le specialità di caffè, l'acqua calda e il vapore. Sono possibili le seguenti impostazioni:

4 Impostazioni permanenti in modalità di programmazione

Prodotto	Temperatura	Intensità del caffè	Quantità
1 espresso, 1 caffè	NORMALE, ALTA	MEDIO, NORMALE, FORTE, INTENSO	Quantità: 25 ML – 240 ML
2 espressi, 2 caffè	NORMALE, ALTA	–	Quantità: 25 ML – 240 ML (per ogni tazza)
Acqua calda	BASSA, NORMALE, BOLLENTE	–	Quantità: 25 ML – 450 ML
Vapore	–	–	Quantità di vapore: 3 SEC – 120 SEC

Esempio: ecco come modificare l'intensità del caffè di un espresso da FORTE a NORMALE e la quantità d'acqua da 45 ML a 40 ML.

Condizione preliminare: sul display appare PRONTO.

- ⏻ ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** sul display appare
MANUTENZ..
MANUTENZ..
- ⌚ ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzata l'opzione di programma PRODOTTI..
- ⏻ ▶ Premere il Rotary Switch.
SCEGLIERE PRODOTTO

i Nella seguente opzione si seleziona il pulsante del prodotto per cui si desidera effettuare l'impostazione. In questa fase non viene preparato alcun prodotto.

- ☑ ▶ Premere il pulsante 1 Espresso.
ACQUA
- ⏻ ▶ Premere il Rotary Switch.
45 ML
- ⌚ ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato
40 ML..
- ⏻ ▶ Premere il Rotary Switch.
Sul display appare per breve tempo OK.
ACQUA
- ⌚ ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato
AROMA.
- ⏻ ▶ Premere il Rotary Switch.
FORTE

- ⦿ ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato **NORMALE**.
- ⦿ ▶ Premere il Rotary Switch.
Sul display appare per breve tempo **OK**.
AROMA
- ⦿ ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato **EXIT**.
- ⦿ ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dall'opzione di programma.
PRODOTTI
- ⦿ ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato **EXIT**.
- ⦿ ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione.
FRONTO

Impostazione della durezza dell'acqua

- ⓘ L'impostazione della durezza dell'acqua non è possibile se si utilizza la cartuccia filtro CLARIS Pro Blue e quest'ultima è stata attivata.

Quanto più calcarea è l'acqua, tanto più spesso dovrà essere decalcificata l'IMPRESSA. Per questa ragione è importante impostare il corretto grado di durezza dell'acqua.

È possibile impostare la durezza dell'acqua da 1 °dH a 30 °dH.

Esempio: ecco come modificare la durezza dell'acqua da **16 °dH** a **25 °dH**.

Condizione preliminare: sul display appare **FRONTO**.

- ⦿ ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** sul display appare **MANUTENZ.**
MANUTENZ.
- ⦿ ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzata l'opzione di programma **DUREZZA**.
- ⦿ ▶ Premere il Rotary Switch.
16 °dH
- ⦿ ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato **25 °dH**.
- ⦿ ▶ Premere il Rotary Switch.
Sul display appare per breve tempo **OK**.
DUREZZA

4 Impostazioni permanenti in modalità di programmazione

- ⦿ ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato **EXIT**.
- ⦿ ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione.
FRONTO

Modalità di risparmio energetico

L'opzione di programma **ENERGIA** consente di impostare in modo permanente una modalità di risparmio energetico (Energy Save Mode, E.S.M.®):

- **RISPARM. ✓**
 - Poco dopo l'ultima preparazione l'IMPRESSA non riscalda più. Dopo circa 5 minuti nel display viene visualizzato il messaggio **ENERGY ON**.
 - Prima della preparazione di una specialità di caffè, acqua calda o vapore, l'apparecchio deve riscaldarsi.
- **RISPARM. -**
 - Tutte le specialità di caffè nonché acqua calda e vapore possono essere preparati subito, senza tempi di attesa.

Esempio: ecco come modificare la modalità di risparmio energetico da **RISPARM. -** a **RISPARM. ✓**.

Condizione preliminare: sul display appare **FRONTO**.

- ⦿ ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** sul display appare **MANUTENZ..**
MANUTENZ.
- ⦿ ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzata l'opzione di programma **ENERGIA -**.
- ⦿ ▶ Premere il Rotary Switch.
RISPARM. -
- ⦿ ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato **RISPARM. ✓**.
- ⦿ ▶ Premere il Rotary Switch.
Sul display appare per breve tempo **OK**.
ENERGIA ✓
- ⦿ ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato **EXIT**.
- ⦿ ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione.
FRONTO

Spegnimento automatico

Lo spegnimento automatico dell'IMPRESSA consente di risparmiare energia. Se la funzione è attivata, l'IMPRESSA si spegne automaticamente dopo l'ultima operazione, una volta trascorso l'intervallo di tempo impostato.

Lo spegnimento automatico può essere impostato su 15 minuti oppure da 0,5 a 15 ore.

Esempio: ecco come modificare lo spegnimento automatico da **5 ORE** a **1 ORE**.

Condizione preliminare: sul display appare **FRONTO**.

-  ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** sul display appare **MANUTENZ..**
MANUTENZ..
-  ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzata l'opzione di programma **OFF DOPO**.
-  ▶ Premere il Rotary Switch.
5 ORE
-  ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato **1 ORE**.
-  ▶ Premere il Rotary Switch.
Sul display appare per breve tempo **OK**.
OFF DOPO
-  ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato **EXIT**.
-  ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione.
FRONTO

Risciacqui

L'opzione di programma **RISCIACQUO** consente di effettuare le seguenti impostazioni:

- **MANUALE**
 - Il risciacquo all'accensione deve essere avviato manualmente.
- **AUTOMATICO**
 - Il risciacquo all'accensione viene avviato automaticamente.

Esempio: ecco come impostare l'attivazione manuale del risciacquo all'accensione.

Condizione preliminare: sul display appare **FRONTO**.

4 Impostazioni permanenti in modalità di programmazione

- ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** sul display appare **MANUTENZ..**
MANUTENZ..
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzata l'opzione di programma **RISCIACQUO.**
- ▶ Premere il Rotary Switch.
AUTOMATICO
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato **MANUALE.**
- ▶ Premere il Rotary Switch.
Sul display appare per breve tempo **OK.**
RISCIACQUO
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato **EXIT.**
- ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione.
FRONTO

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Nell'opzione di programma **RIPRISTINO** è possibile resettare varie impostazioni alle impostazioni di fabbrica:

- **PRODOTTO**
 - Le impostazioni (ad es. quantità d'acqua e temperatura) di ogni prodotto possono essere resettate **singolarmente** alle impostazioni di fabbrica.
- **TUTTI PROD**
 - Le impostazioni (ad es. quantità d'acqua e temperatura) **di tutti i prodotti** vengono resettate alle impostazioni di fabbrica.
- **RIP TOTALE**
 - **Tutte le impostazioni del cliente** (ad eccezione di «Filtro» e «Durezza dell'acqua») vengono resettate alle impostazioni di fabbrica. Subito dopo l'IMPRESSA si spegne.

Esempio: ecco come resettare i valori di **1 espresso** alle impostazioni di fabbrica.

Condizione preliminare: sul display appare **FRONTO.**

- ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** sul display appare **MANUTENZ..**
MANUTENZ..
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzata l'opzione di programma **RIPRISTINO.**

- ▶ Premere il Rotary Switch.
PRODOTTO
- ▶ Premere il Rotary Switch.
SCEGLIERE PRODOTTO
- i** Nella seguente opzione si seleziona il pulsante del prodotto per cui si desidera effettuare l'impostazione. In questa fase non viene preparato alcun prodotto.
- ▶ Premere il pulsante 1 Espresso
Sul display appare per breve tempo **OK**. I valori di 1 espresso sono riportati alle impostazioni di fabbrica.
SCEGLIERE PRODOTTO
- ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dall'opzione di programma.
PRODOTTO
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato **EXIT**.
- ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dall'opzione di programma.
RIPRISTINO
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato **EXIT**.
- ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione.
FRONTO

Visualizzazione delle informazioni

L'opzione di programma **INFORMAC** consente di visualizzare le seguenti informazioni.

- **PRODOTTI**: quantità di specialità di caffè, acqua calda e vapore preparate
- **FULIRE**, **DECALCIF**, **FILTRO**: quantità dei programmi di manutenzione di volta in volta eseguiti nonché il rispettivo stato di manutenzione.
- **VERSIONE**: versione del software

Condizione preliminare: sul display appare **FRONTO**.

- ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** sul display appare **MANUTENZ**.
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzata l'opzione di programma **INFORMAC**.

4 Impostazioni permanenti in modalità di programmazione

-  ▶ Premere il Rotary Switch.
PRODOTTI
-  ▶ Premere il Rotary Switch.
Viene visualizzata la quantità totale di tutte le specialità di caffè, acqua calda e vapore preparati.
-  Premendo i singoli pulsanti delle specialità di caffè nonché dell'acqua calda e del vapore, viene visualizzata la rispettiva quantità di tutti i prodotti preparati.
-  Per visualizzare questa quantità, aprire il coperchio dello scomparto di riempimento per caffè macinato.
-  ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dall'opzione di programma.
PRODOTTI
-  ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato **PULIRE**.
-  Continuare a ruotare il Rotary Switch per arrivare alle decalcificazioni e ai cambi di filtro effettuati.
-  ▶ Premere il Rotary Switch.
Sul display appare il numero di pulizie eseguite.
-  Oltre al numero di programmi di manutenzione eseguiti, ruotando il Rotary Switch è possibile visualizzare il relativo stato di manutenzione. Le caselle riempite mostrano lo stato di manutenzione. Se tutte le caselle sono riempite, l'IMPRESSA richiede il rispettivo programma di manutenzione.
-  ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dall'opzione di programma.
PULIRE
-  ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato **EXIT**.
-  ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dall'opzione di programma.
INFORMAC.
-  ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato **EXIT**.

- ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione.
FRONTO

Azzerare il contatore

Nell'opzione di programma **TELLER** è possibile registrare il consumo per un periodo di tempo predefinito. Questo contatore può essere azzerato in qualsiasi momento.

Esempio: ecco come azzerare il contatore.

Condizione preliminare: sul display appare **FRONTO**.

- ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** sul display appare **MANUTENZ..**
MANUTENZ..
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzata l'opzione di programma **TELLER..**
- ▶ Premere il Rotary Switch.
Viene visualizzata la quantità totale di tutte le specialità di caffè, acqua calda e vapore preparati.
- i** Premendo i singoli pulsanti delle specialità di caffè nonché dell'acqua calda e del vapore, viene visualizzata la rispettiva quantità di tutti i prodotti preparati.
- i** Per visualizzare questa quantità, aprire il coperchio dello scomparto di riempimento per caffè macinato.
- ▶ Premere il Rotary Switch.
CANCELLA / SI ✓
- ▶ Premere il Rotary Switch.
Sul display appare per breve tempo **OK**.
TELLER
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato **EXIT**.
- ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione.
FRONTO

Unità di misura quantità d'acqua

Qui è possibile modificare l'unità di misura per la quantità d'acqua da «ml» a «oz».

Esempio: ecco come modificare l'unità di misura della quantità d'acqua da **ML** a **OZ**.

Condizione preliminare: sul display appare **FRONTO**.

4 Impostazioni permanenti in modalità di programmazione

- ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** sul display appare **MANUTENZ..**
MANUTENZ..
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzata l'opzione di programma **INDICAZ..**
- ▶ Premere il Rotary Switch.
ML
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato **OK**.
- ▶ Premere il Rotary Switch.
Sul display appare per breve tempo **OK**.
INDICAZ..
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato **EXIT**.
- ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione.
PRONTO

Lingua

Questa opzione di programma consente di impostare la lingua dell'IMPRESSA.

Esempio: ecco come modificare la lingua da **ITALIANO** a **ENGLISH**.

Condizione preliminare: sul display appare **PRONTO**.

- ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** sul display appare **MANUTENZ..**
MANUTENZ..
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzata l'opzione di programma **LINGUA**.
- ▶ Premere il Rotary Switch.
ITALIANO
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato **ENGLISH**.
- ▶ Premere il Rotary Switch.
Sul display appare per breve tempo **OK**.
LANGUAGE
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato **EXIT**.
- ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione.
READY

Bloccare

L'opzione di programma **BLOCCARE** consente di effettuare le seguenti impostazioni.

- **PRODOTTI:**
 - Ciascun prodotto può essere bloccato singolarmente. In tal caso la preparazione non è possibile. In caso di pressione del pulsante di un prodotto bloccato, sul display viene visualizzato brevemente **BLOCCATO**.
- **PRE SELEZ:**
 - Prima e durante la preparazione non è possibile effettuare impostazioni temporanee. Il rispettivo prodotto viene preparato nel modo impostato nella modalità di programmazione.
- **MANUTENZ:**
 - I programmi di manutenzione sono bloccati e non possono essere avviati.

Esempio: ecco come impostare il blocco delle impostazioni temporanee prima e durante la preparazione.

Condizione preliminare: sul display appare **FRONTO**.

- 1 ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** sul display appare **MANUTENZ..**
MANUTENZ.
- 2 ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzata l'opzione di programma **BLOCCARE**.
- 3 ▶ Premere il Rotary Switch.
PRODOTTI
- 4 ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato **PRE SELEZ**.
- 5 ▶ Premere il Rotary Switch.
Sul display appare per breve tempo **BLOCCATO**.
BLOCCARE
- 6 ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato **EXIT**.
- 7 ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione.
FRONTO

5 Manutenzione

L'IMPRESSA è dotata dei seguenti programmi di manutenzione integrati:

- Risciacquo dell'apparecchio (**SCIACQUARE**)
 - Sostituzione del filtro (**FILTRO**) (solo se il filtro è attivato)
 - Pulizia dell'apparecchio (**PULIRE**)
 - Decalcificazione dell'apparecchio (**DECALCIF.**) (solo se il filtro non è attivato)
- i** Eseguire la pulizia, la decalcificazione o la sostituzione del filtro quando la macchina lo richiede.

Risciacquo dell'apparecchio



È possibile avviare manualmente il ciclo di risciacquo in qualsiasi momento.

Condizione preliminare: sul display appare **FRONTO**.

- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore del caffè.
- ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** sul display appare **MANUTENZ.**
MANUTENZ.
- ▶ Premere il Rotary Switch.
SCIACQUARE
- ▶ Premere nuovamente il Rotary Switch.
SCIACQUA, dall'erogatore del caffè fuoriesce acqua.
Il risciacquo si interrompe automaticamente. Sul display appare **FRONTO**.

Inserimento e attivazione del filtro

L'IMPRESSA non richiede più alcuna decalcificazione se si utilizza la cartuccia filtro CLARIS Pro Blue. Consigliamo l'utilizzo della cartuccia filtro a partire da una durezza dell'acqua di 10° dH. Se non si conosce la durezza dell'acqua utilizzata, è possibile determinarla (vedi Capitolo 1 «Operazioni preliminari e messa in servizio – Rilevazione della durezza dell'acqua»).

Se non ha ancora attivato la cartuccia filtro durante la prima messa in funzione, è possibile farlo in seguito.

- i** Eseguire la procedura di «inserimento del filtro» senza interromperla. Ciò garantisce il funzionamento ottimale dell'IMPRESSA.

Condizione preliminare: sul display appare **FRONTO**.

- ⌚ ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** sul display appare **MANUTENZ..**
MANUTENZ..
- ⌚ ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzata l'opzione di programma **FILTRO-**.
- ⌚ ▶ Premere il Rotary Switch.
NO -
- ⌚ ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato **SI ✓**.
- ⌚ ▶ Premere il Rotary Switch.
Sul display appare per breve tempo **OK**.
INSERIRE, il pulsante per le funzioni di manutenzione ♣ è acceso.



- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e svuotarlo.
- ▶ Sollevare il supporto della cartuccia e inserire la cartuccia filtro nel serbatoio dell'acqua con una leggera pressione.
- ▶ Chiudere il supporto della cartuccia. Si dovrà udire lo scatto.

i Il filtro ha un'efficacia di due mesi. Impostare la durata del filtro tramite l'apposito datario sul supporto della cartuccia nel serbatoio dell'acqua.

- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.
- ▶ Collocare un recipiente sotto l'ugello dell'acqua calda.

♣ ▶ Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.
FILTRO SCIACQUA, dall'ugello dell'acqua calda fuoriesce acqua.

i È possibile interrompere il risciacquo del filtro in qualsiasi momento premendo il pulsante per le funzioni di manutenzione ♣. Premere nuovamente il pulsante per le funzioni di manutenzione ♣ per proseguire il risciacquo del filtro.

i L'acqua può presentare una lieve colorazione che non è nociva alla salute, né influisce sul gusto.

Il risciacquo del filtro si interrompe automaticamente. L'apparecchio si riscalda.

FRONTO

L'IMPRESSA è di nuovo pronta all'uso.



Sostituzione del filtro

- i** Il filtro esaurisce la sua efficacia dopo avere trattato 120 litri d'acqua. A questo punto l'IMPRESSA richiede la sostituzione del filtro.
- i** Il filtro ha un'efficacia di due mesi. Impostare la durata del filtro tramite l'apposito datario sul supporto della cartuccia nel serbatoio dell'acqua.
- i** Se la cartuccia filtro CLARIS Pro Blue non è stata attivata nella modalità di programmazione, non appare nessuna richiesta di sostituzione del filtro.
- i** Le cartucce filtro CLARIS sono in vendita presso i rivenditori specializzati.

Condizione preliminare: sul display viene visualizzato **FRONTO / FILTRO** e il pulsante per le funzioni di manutenzione **⚙** è acceso.

- ⚙** ▶ Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.
FILTRO / CAMBIARE
- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e svuotarlo.
- ▶ Sollevare il supporto della cartuccia e rimuovere la vecchia cartuccia filtro CLARIS Pro Blue.
- ▶ Inserire la nuova cartuccia filtro nel serbatoio dell'acqua esercitando una leggera pressione.
- ▶ Chiudere il supporto della cartuccia. Si dovrà udire lo scatto.



- i** Il filtro ha un'efficacia di due mesi. Impostare la durata del filtro tramite l'apposito datario sul supporto della cartuccia nel serbatoio dell'acqua.

- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.
- ▶ Collocare un recipiente sotto l'ugello dell'acqua calda.

- ⚙** ▶ Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.
FILTRO SCIACQUA, dall'ugello dell'acqua calda fuoriesce acqua.

- i** È possibile interrompere il risciacquo del filtro in qualsiasi momento premendo il pulsante per le funzioni di manutenzione **⚙**. Premere nuovamente il pulsante per le funzioni di manutenzione **⚙** per proseguire il risciacquo del filtro.

- i** L'acqua può presentare una lieve colorazione che non è nociva alla salute, né influisce sul gusto.



Il risciacquo del filtro si interrompe automaticamente. L'apparecchio si riscalda.

FRONTO

L'IMPRESSA è di nuovo pronta all'uso.

Pulizia dell'apparecchio

Dopo 200 preparazioni o 80 risciacqui all'accensione, l'IMPRESSA richiede una pulizia.

ATTENZIONE

L'uso di detersivi non idonei può causare danni all'apparecchio e lasciare residui nell'acqua.

- ▶ Usare solo prodotti per la manutenzione originali JURA.

- i** Il programma per la pulizia dura circa 20 minuti.
- i** Non interrompere il programma per la pulizia per non pregiudicare l'efficacia della pulizia.
- i** Le pastiglie per la pulizia JURA sono in vendita presso i rivenditori specializzati.

Condizione preliminare: sul display viene visualizzato **FRONTO / PULIRE** e il pulsante per le funzioni di manutenzione **☼** è acceso.

- ☼** ▶ Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.
SVUOTARE VASSOIO
- ▶ Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.
PREMERE MANUTENZ., il pulsante per le funzioni di manutenzione **☼** è acceso.
- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore del caffè.
- ☼** ▶ Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.
PULISCE, dall'erogatore del caffè fuoriesce acqua.
La procedura si interrompe, **INSERIRE PASTIGLIA**.
- ▶ Aprire il coperchio dello scomparto di riempimento per caffè macinato.
- ▶ Introdurre una pastiglia per la pulizia JURA nello scomparto di riempimento.
- ▶ Chiudere il coperchio dello scomparto di riempimento.
PREMERE MANUTENZ., il pulsante per le funzioni di manutenzione **☼** è acceso.



- ⚠ ▶ Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.
FULISCE, dall'erogatore del caffè fuoriesce acqua a più riprese.
La procedura si interrompe, **SVUOTARE VASSOIO**.
- ▶ Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.
La pulizia è terminata. L'IMPRESSA è di nuovo pronta all'uso.

Decalcificazione dell'apparecchio

Nell'IMPRESSA si formano incrostazioni di calcare dovute all'uso e l'apparecchio richiede automaticamente una decalcificazione. Le incrostazioni di calcare dipendono dal grado di durezza dell'acqua.

⚠ ATTENZIONE I prodotti per la decalcificazione possono provocare irritazioni se entrano in contatto con la pelle e con gli occhi.

- ▶ Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi.
- ▶ Rimuovere il prodotto per la decalcificazione sciacquando con acqua pulita. In caso di contatto con gli occhi, consultare un medico.

ATTENZIONE L'uso di prodotti per la decalcificazione non idonei può causare danni all'apparecchio e lasciare residui nell'acqua.

- ▶ Usare solo prodotti per la manutenzione originali JURA.

ATTENZIONE L'interruzione della procedura di decalcificazione può causare danni all'apparecchio.

- ▶ Eseguire la decalcificazione per intero.

ATTENZIONE Non possono essere esclusi danni alle superfici sensibili (ad es. marmo), se queste entrano in contatto con il prodotto per la decalcificazione.

- ▶ Rimuovere subito eventuali schizzi.

i Il programma di decalcificazione dura circa 50 minuti.

i Le pastiglie per la decalcificazione JURA sono in vendita presso i rivenditori specializzati.

i Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Pro Blue e questa è attivata, non appare nessuna richiesta di decalcificare l'apparecchio.

Condizione preliminare: sul display viene visualizzato **PRONTO / DECALCIF.** e il pulsante per le funzioni di manutenzione **☼** è acceso.

- ☼ ▶ Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.

SVUOTARE VASSOIO

- ▶ Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.

AGGIUNGERE PRODOTTO

- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e svuotarlo.
- ▶ Sciogliere completamente 3 pastiglie per la decalcificazione JURA in un recipiente contenente 600 ml d'acqua. Ciò può richiedere alcuni minuti.
- ▶ Versare la soluzione nel serbatoio dell'acqua vuoto e riporlo in sede.

AGGIUNGERE PRODOTTO e il pulsante per le funzioni di manutenzione **☼** è acceso.

- ▶ Collocare un recipiente sotto l'ugello dell'acqua calda.

- ☼ ▶ Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.

DECALCIF., l'acqua scorre a più riprese direttamente nella vaschetta di raccolta acqua e dall'ugello dell'acqua calda.

La procedura si interrompe, **SVUOTARE VASSOIO**.

- ▶ Svuotare il recipiente.
- ▶ Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.

RIEMPIRE CONT. ACQUA

- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo a fondo.
- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.

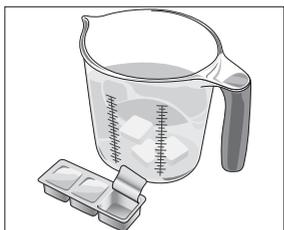
PREMERE MANUTENZ. e il pulsante per le funzioni di manutenzione **☼** è acceso.

- ▶ Collocare un recipiente sotto l'ugello dell'acqua calda e uno sotto l'erogatore del caffè.

- ☼ ▶ Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.

DECALCIF., dall'ugello dell'acqua calda e dall'erogatore del caffè fuoriesce acqua.

La procedura si interrompe automaticamente, **SVUOTARE VASSOIO**.



- ▶ Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.

La decalcificazione è terminata. L'IMPRESSA è di nuovo pronta all'uso.

- i** In caso di interruzione imprevista della procedura di decalcificazione, sciacquare a fondo il serbatoio dell'acqua.

Pulizia del contenitore di caffè in grani

I chicchi di caffè possono essere ricoperti da una sottile pellicola di grasso che si deposita sulle pareti del contenitore di caffè in grani. Per evitare che questi residui alterino la qualità del caffè, si raccomanda di pulire periodicamente il contenitore di caffè in grani.

Condizione preliminare: sul display appare **FRONTO**.

-  ▶ Disattivare l'apparecchio con l'interruttore di esercizio ON/OFF.
-  ▶ Spegnerne l'apparecchio mediante l'interruttore di rete.
- ▶ Togliere il coperchio salva aroma.
- ▶ Pulire il contenitore di caffè in grani con un panno morbido e asciutto.
- ▶ Versare i chicchi di caffè nel contenitore di caffè in grani e chiudere il coperchio salva aroma.

Decalcificazione del serbatoio dell'acqua

Nel serbatoio dell'acqua possono formarsi incrostazioni di calcare. Si raccomanda di decalcificare periodicamente il serbatoio dell'acqua per assicurarne il corretto funzionamento.

- ▶ Rimuovere il serbatoio dell'acqua.
- ▶ Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Pro Blue, rimuoverla.
- ▶ Decalcificare il serbatoio con un prodotto non aggressivo comunemente in commercio seguendo le istruzioni del produttore.
- ▶ Sciacquare a fondo il serbatoio dell'acqua.
- ▶ Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Pro Blue, riporla in sede.
- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.

6 Segnalazioni sul display

Segnalazione	Causa/conseguenza	Rimedio
RIEMPIRE CONT. ACQUA	Il serbatoio dell'acqua è vuoto. La preparazione non è possibile.	► Riempire il serbatoio dell'acqua (vedi Capitolo 3 «Funzionamento quotidiano – Riempimento del serbatoio dell'acqua»).
SVUOTARE FONDICAFFE	Il contenitore dei fondi di caffè è pieno. La preparazione non è possibile.	► Svuotare il contenitore dei fondi di caffè e la vaschetta di raccolta acqua (vedi Capitolo 3 «Funzionamento quotidiano – Manutenzione quotidiana»).
SVUOTARE VASSOIO	La vaschetta di raccolta acqua è piena. La preparazione non è possibile.	► Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè. ► Pulire e asciugare i contatti metallici sul lato posteriore della vaschetta di raccolta acqua.
VASSOIO ASSENTE	La vaschetta di raccolta acqua non è inserita correttamente o manca del tutto. La preparazione non è possibile.	► Inserire in sede la vaschetta di raccolta acqua.
PREMERE MANUTENZ.	L'IMPRESSA richiede un risciacquo o il proseguimento di un programma di manutenzione avviato.	► Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione per avviare il risciacquo o per proseguire il programma di manutenzione.
PRONTO / PULIRE	L'IMPRESSA richiede una pulizia.	► Eseguire la pulizia (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Pulizia dell'apparecchio»).
PRONTO / DECALCIF.	L'IMPRESSA richiede una decalcificazione.	► Eseguire la decalcificazione (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Decalcificazione dell'apparecchio»).
PRONTO / FILTRO	La cartuccia filtro ha esaurito la sua efficacia. L'IMPRESSA richiede una sostituzione del filtro.	► Sostituire la cartuccia filtro CLARIS Pro Blue (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Sostituzione del filtro»).
RIEMPIRE CHICCHI	Il contenitore di caffè in grani è vuoto. La preparazione non è possibile.	► Riempire il contenitore di caffè in grani (vedi Capitolo 1 «Operazioni preliminari e messa in servizio – Riempimento del contenitore di caffè in grani»).
POLVERE INSUF.	Il caffè macinato introdotto è insufficiente; l'IMPRESSA interrompe la procedura.	► In occasione della seguente preparazione, introdurre più caffè macinato (vedi Capitolo 2 «Preparazione – Caffè macinato»).

7 Risoluzione di eventuali problemi

Problema	Causa/conseguenza	Rimedio
Durante la preparazione di caffè, il caffè scende solo a gocce.	Il caffè o il caffè macinato è macinato troppo fine e ottura il sistema. Eventualmente la stessa cartuccia filtro è stata usata più volte oppure la durezza dell'acqua non è stata impostata correttamente nella modalità di programmazione.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Selezionare una macinatura più grossolana o usare caffè macinato più grossolanamente (vedi Capitolo 1 «Operazioni preliminari e messa in servizio – Regolazione del macina caffè»). ▶ Eseguire una decalcificazione (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Decalcificazione dell'apparecchio»).
Non è possibile impostare la durezza dell'acqua.	La cartuccia filtro CLARIS Pro Blue è stata attivata.	▶ Disattivare la cartuccia filtro nella modalità di programmazione.
RIEMPIRE GHICCHI viene visualizzato nonostante il contenitore di caffè in grani sia pieno.	La saracinesca del contenitore di caffè in grani non è estratta completamente o non è estratta affatto.	▶ Estrarre completamente la saracinesca sul lato destro del contenitore di caffè in grani.
SVUOTARE VASSOIO viene visualizzato costantemente.	I contatti metallici della vaschetta di raccolta acqua sono sporchi o bagnati.	▶ Pulire e asciugare i contatti metallici sul lato posteriore della vaschetta di raccolta acqua.
RIEMPIRE CONT. ACQUA viene visualizzato nonostante il serbatoio dell'acqua sia pieno.	Il galleggiante del serbatoio dell'acqua è inceppato.	▶ Decalcificare il serbatoio dell'acqua (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Decalcificazione del serbatoio dell'acqua»).
Il macina caffè è particolarmente rumoroso.	All'interno del macina caffè sono presenti corpi estranei.	▶ Contattare il servizio clienti del proprio paese (vedi Capitolo 11 «Come contattare JURA / Avvertenze legali»).
Viene visualizzato ERROR 2 .	Se l'apparecchio è stato esposto per lungo tempo al freddo, il riscaldamento è bloccato per ragioni di sicurezza.	▶ Lasciare riscaldare l'apparecchio a temperatura ambiente.

Problema	Causa/conseguenza	Rimedio
Vengono visualizzati altri messaggi di tipo ERROR .	–	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Disattivare l'IMPRESSA premendo l'interruttore di alimentazione. Contattare il servizio clienti del proprio paese (vedi Capitolo 11 «Come contattare JURA / Avvertenze legali»).

- i** Se non è stato possibile risolvere i problemi, contattare il servizio clienti del proprio paese (vedi Capitolo 11 «Come contattare JURA / Avvertenze legali»).

8 Trasporto e smaltimento conforme alle normative ambientali

Trasporto / svuotamento del sistema



Lo svuotamento del sistema si rende necessario in caso di trasporto dell'IMPRESSA per prevenire danni dovuti al gelo.

Condizione preliminare: sul display appare **FRONTO**.

- ▶ Collocare un recipiente sotto l'ugello dell'acqua calda.
- ⇓ ▶ Premere il pulsante Vapore.
VAPORE, dall'ugello dell'acqua calda fuoriesce vapore bollente.
- ▶ Rimuovere il serbatoio dell'acqua e svuotarlo.
- ⊖ ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato **60 SEC.**
Dall'ugello dell'acqua calda continua a fuoriuscire vapore fino allo svuotamento del sistema.
RIEMPIRE CONT. ACQUA
- ⏻ ▶ Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF.
L'IMPRESSA è spenta.

Smaltimento

Smaltire gli apparecchi usati in conformità con le normative ambientali.



Gli apparecchi usati contengono materiali pregiati riciclabili che devono essere avviati al riciclaggio. Pertanto occorre smaltire gli apparecchi usati servendosi degli appositi sistemi di raccolta.

9 Dati tecnici

Tensione	220–240 V ~, 50 Hz
Assorbimento	1450 W
Livello di pressione sonora	$L_P < 70$ dB (A)
Condizioni ambiente	Umidità dell'aria max. 80% Temperatura ambiente 10–35 °C
Marchio di conformità	CE 
Consumo energia RISPARM. ✓	ca. 4,1 Wh
Consumo energia RISPARM. –	ca. 10,6 Wh
Pressione della pompa	statica max. 15 bar
Capacità del serbatoio dell'acqua	4 l
Capacità del contenitore di caffè in grani	500 g
Capacità del contenitore dei fondi di caffè	max. 40 porzioni
Lunghezza del cavo	ca. 1,1 m
Peso	ca. 12,8 kg
Dimensioni (L x A x P)	33,8 × 49,7 × 43,2 cm

Avviso per il collaudatore (prova di revisione secondo DIN VDE 0701-0702): il punto centrale di terra (PCT) si trova sul lato posteriore dell'apparecchio sotto il logo JURA (ruotare il logo JURA in senso antiorario).

10 Indice alfabetico

A

- Accensione
- Apparecchio 20
- Acqua calda 19
- Apparecchio
 - Accensione 20
 - Collocazione 11
 - Decalcificazione 38
 - Pulizia 37
 - Risciacquo 34
 - Spegnimento 21

B

- Bloccare 33

C

- Caffè 17
- Caffè istantaneo
 - Caffè macinato 18
- Caffè macinato 18
 - Cucchiaino dosatore per caffè macinato 4
- Cartuccia filtro CLARIS Pro Blue
 - Inserimento e attivazione 34
 - Sostituzione 36
- Cavo di rete 5
- Collocazione
 - Collocazione dell'apparecchio 11
- Contatore
 - Azzerare 31
- Contatti 48
- Contenitore dei fondi di caffè 4
- Contenitore di caffè in grani
 - Contenitore di caffè in grani con coperchio salva aroma 4
 - Pulizia 40
 - Riempimento 12
- Coperchio
 - Serbatoio dell'acqua 4
 - Vano accessori 4
- Coperchio salva aroma
 - Contenitore di caffè in grani con coperchio salva aroma 4
- Cucchiaino dosatore per caffè macinato 4

D

- Dati tecnici 45
- Decalcificazione
 - Apparecchio 38
 - Serbatoio dell'acqua 40
- Display 5
- Display, segnalazioni 41
- Durezza dell'acqua
 - Impostazione della durezza dell'acqua 25
 - Rilevazione della durezza dell'acqua 15

E

- Erogatore del caffè
 - Erogatore del caffè regolabile in altezza e in larghezza 4
- Espresso 17

F

- Filtro
 - Inserimento e attivazione 34
 - Sostituzione 36

G

- Grado di macinatura
 - Manopola di regolazione del grado di macinatura 4

H

- Homepage 11
- Hotline 48

I

- Impostazione permanente della lunghezza del caffè in base alle dimensioni della tazza 18
- Impostazioni
 - Permanenti in modalità di programmazione 22
- Impostazioni di fabbrica
 - Ripristino delle impostazioni di fabbrica 28
- Impostazioni permanenti in modalità di programmazione 22
- Impostazioni prodotto 23
- Indirizzi 48
- Internet 11
- Interruttore di rete 5

J

- JURA
 - Contatti 48
 - Internet 11

L

- Lingua 32
- Lunghezza del caffè
 - Impostazione permanente della lunghezza del caffè in base alle dimensioni della tazza 18

M

- Macinatura
 - Regolazione del macina caffè 16
- Manopola di regolazione del grado di macinatura 4
- Manutenzione 34
 - Manutenzione quotidiana 21
- Messa in funzione, prima
 - Con attivazione della cartuccia filtro 13
 - Senza attivazione della cartuccia filtro 14
- Messa in funzione, Prima 12
- Modalità di programmazione
 - Azzerare il contatore 31
 - Bloccare 33
 - Impostazione della durezza dell'acqua 25
 - Impostazioni prodotto 23
 - Lingua 32
 - Modalità di risparmio energetico 26
 - Ripristino delle impostazioni di fabbrica 28
 - Spegnimento automatico 27
 - Unità di misura quantità d'acqua 31
 - Visualizzazione delle informazioni 29
- Modalità di risparmio energetico 26

P

- Preparazione 17
 - Acqua calda 19
 - Caffè 17
 - Caffè macinato 18
 - Espresso 17
- Prima messa in funzione 12
 - Con attivazione della cartuccia filtro 13
 - Senza attivazione della cartuccia filtro 14
- Problemi
 - Risoluzione di eventuali problemi 42
- Pulizia
 - Contenitore di caffè in grani 40
- Pulizia
 - Apparecchio 37

Pulsante

- Interruttore di esercizio ON/OFF 5
- Pulsante 1 Caffè 5
- Pulsante 1 Espresso 5
- Pulsante 2 Caffè 5
- Pulsante 2 Espresso 5
- Pulsante Acqua calda 5
- Pulsante per le funzioni di manutenzione 5
- Pulsante Vapore 5
- Punto centrale di terra 45

R

- Riempimento
 - Contenitore di caffè in grani 12
- Riempimento
 - Serbatoio dell'acqua 20
- Ripiano appoggia tazze 4
- Risciacqui 27
- Risciacquo
 - Apparecchio 34
- Risoluzione di eventuali problemi 42
- Rotary Switch 5

S

- Scomparto di riempimento
 - Scomparto di riempimento per caffè macinato 4
- Segnalazioni sul display 41
- Serbatoio dell'acqua 4
- Serbatoio dell'acqua
 - Decalcificazione 40
 - Riempimento 20
- Servizio clienti 48
- Sicurezza 6
- Smaltimento 44
- Spegnimento
 - Apparecchio 21
- Spegnimento automatico 27
- Svuotamento del sistema 44

T

- Telefono 48
- Trasporto 44

U

- Ugello acqua calda 4
- Unità di misura quantità d'acqua 31
- Uso conforme 6

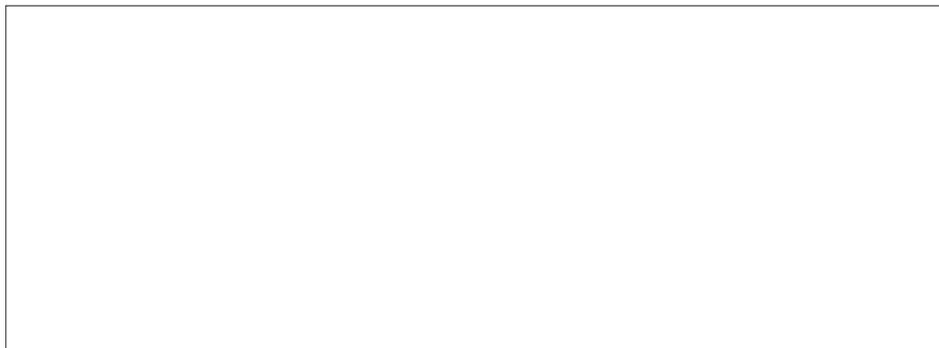
V

- Vaschetta di raccolta acqua 4
- Visualizzazione delle informazioni 29

11 Come contattare JURA / Avvertenze legali

11 Come contattare JURA / Avvertenze legali

Il vostro service partner JURA



JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel. +41 (0)62 38 98 233
www.jura.com

- Direttive** L'apparecchio soddisfa le seguenti direttive:
- 2006/42/CE – Direttiva relativa alle macchine
 - 2004/108/CE – Compatibilità elettromagnetica
 - 2009/125/CE – Direttiva ErP
 - 2011/65/UE – Direttiva RoHS

Modifiche tecniche Con riserva di modifiche tecniche. Le illustrazioni contenute nelle istruzioni per l'uso sono stilizzate e non mostrano i colori originali dell'apparecchio. La Sua IMPRESSA può differire in alcuni dettagli.

La Sua opinione La Sua opinione è importante per noi! Utilizzi le opportunità di contatto presenti su www.jura.com.

Copyright Le istruzioni per l'uso contengono informazioni protette da copyright. È vietato fotocopiare o tradurre il documento in un'altra lingua senza previa autorizzazione scritta da parte della JURA Elektroapparate AG.